



Auf unserer langen Suche sind wir schließlich sozusagen auf das perfekte Biwak gestoßen: eines, das nicht nur die Geschichte einer Gegend und das Leben in deren Gebirge in sich trug, sondern auch Bilder in den Köpfen erzeugen konnte.

... we eventually arrived at the “perfect bivouac,” which not only encapsulates the history of a land and of mountain life, but also gives voice to an evocative dimension; ...

BIVACCO

Patrizia Spadafora

8

Seiltänzer – von sensiblen Gleichgewichteten am Berg

Hannes Egger

17

Tightrope walkers – maintaining a sensitive balance in the mountains

27

Hundert Jahre ZWELsamkeit Südtirol-li BeZIEHungen und „Geschichte“

Hannes Obermair

37

One hundred years of duality South Tyrolean relationships and “history”

47

Cosa è un bivacco?

Roberto De Martin

57

What is a bivouac?

67

Bivacco: l'abitare minimo nelle Alpi

Giorgio Azzoni

77

Bivouac: Essential Living in the Alps

85

Der rote Kontrapunkt

Maxi Obexer

93

The red counterpoint

101

Freie Sicht

Christiane Rekade

109

Unrestricted view

119

Jacopo Candotti

128

Nicolò Degiorgis

132

Julia Frank

136

Hannes Egger

140

Simon Perathoner

144

Leander Schönweger

148

Maria Walcher

152